Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV©

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
www.formav.co/explorer

# BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR
# TERTIAIRES

## E2 - LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE ÉCRITE
## E21 - LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE ÉCRITE - NIVEAU A

# ITALIEN

SESSION 2023

_____

Durée : 2 heures

_____

| Spécialités | Dictionnaire | | Coeff. |
|---|---|---|---|
| | Bilingue | Unilingue | |
| Assurance | X | | 1 |
| Banque, conseiller de clientèle | X | | 1 |
| Communication | | X | 2 |
| Gestion de la PME | | X | 1 |
| Gestion des transports et logistique associée | | X | 1,5 |
| Management commercial opérationnel | | X | 1,5 |
| Management en hôtellerie restauration (toutes options) | | X | 2 |
| Management opérationnel de la sécurité | | X | 2 |
| Notariat | X | | 1 |
| Professions immobilières | X | | 2 |
| Support à l'action managériale | | X | 2 |

Tout autre document ou matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

## Come entrare a far parte del "gioco". Intervista all'HR[1] di Clementoni

Il gruppo Clementoni spa, nato nel 1963 e specializzato in giochi educativi (Sapientino su tutti), nell'anno fiscale 2022 supererà per la prima volta i 200 milioni di euro di fatturato, con una forza lavoro di circa 600 persone (picchi oltre le 700 unità nei momenti clou[2] della stagione, tra maggio e ottobre) e un capitale ancora nelle mani della famiglia Clementoni che comporta alcune differenze rispetto ad altri gruppi.

"Clementoni è indubbiamente un'azienda dove la leadership è familiare", spiega il direttore delle risorse umane Emilio Zampetti, "e questo consente di avere una catena di comando molto corta, con decisioni che si prendono in modo veloce: in periodi complicati come questi, tra Covid e guerre, ci si ritrova in poche persone e in un'ora decidiamo le strategie di un trimestre. Inoltre in Clementoni c'è una dimensione umana più profonda, più vera. Con un'attenzione reale verso le persone e le loro problematiche". […]

***Dottor Zampetti, ma Clementoni che professionalità sta cercando al momento?***

"Siamo mediamente in 600, di cui una settantina all'estero. L'85% della produzione è a Recanati. Abbiamo il 63% di operai e il 37% di colletti bianchi[3], con un'età media attorno ai 40 anni. Stiamo imbarcando[4] risorse sul marketing, nel commerciale, nella ricerca e sviluppo. In un ambito come il nostro, dei giochi, non c'è una laurea preferenziale: ci vogliono sia competenze tecniche, idee, creatività, passione per il gioco. Quindi può andare bene una laurea in filosofia o una in ingegneria elettronica. Cerchiamo product manager, program manager, category manager, tanti profili che si occupino del prodotto". […]

***Clementoni, peraltro, già alcuni anni fa ha giocato d'anticipo riportando quasi tutta la produzione in Italia. Mentre il mondo trasferiva le fabbriche offshore in Cina, voi avete fatto il contrario. E ora, col reshoring[5], siete un passo avanti agli altri. Qual è stata l'intuizione?***

"Corretto, la Cina non ci convinceva più molto e ora l'85% della produzione è a Recanati, sia nella nostra fabbrica, sia dai nostri fornitori. Si è dimostrata una strategia vincente e a suo tempo anticipatoria. Lo abbiamo fatto sia per la voglia di essere veramente italiani, dando un valore significativo all'italianità dei nostri prodotti. Sia perché volevamo gestire l'intero processo dall'Italia, dalla creatività fino alla spedizione del giocattolo. Il controllo completo sulla catena consente una flessibilità superiore che, invece, con le fabbriche in Cina, non puoi assolutamente avere".

***Che politiche mettete in atto per trattenere i vostri talenti?***

"Bella domanda. Ma io spesso ripeto questa frase: "*Datemeli normali, che poi ci penso io a formarli"*. Vogliamo persone che abbiano passione e voglia di lavorare. Poiché in Italia non esiste una scuola del giocattolo, i giovani spesso arrivano da noi come neolaureati, si formano in azienda, realizzando, con l'esperienza sul campo, professionalità specialistiche uniche". […]

***Dopo due anni di pandemia, come è cambiata l'organizzazione del lavoro per le funzioni che possono operare da remoto?***

"Diciamo che Clementoni è un'azienda piuttosto muscolare, e quasi il 100% dei colletti bianchi è rientrato in ufficio in presenza. Io, personalmente, preferisco lavorare in ufficio, per una questione di concentrazione. Sono tuttavia del parere che, da un punto di vista organizzativo, oggi vada presa in considerazione la modalità dello smart working".

Claudio Plazzotta, *www.lincmagazine.it*, 13 Maggio 2022

[1] HR: direttore delle risorse umane
[2] momenti clou: momenti importanti
[3] i colletti bianchi = *les cadres et le personnel de l'administration*
[4] imbarcare = *embaucher*
[5] il reshoring = *la relocalisation*

# TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

## I – COMPRÉHENSION (10 points)

Rédiger **en français** le compte rendu de ce texte (180 mots, +/-10 %).

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés.

## II – EXPRESSION (10 points)

Vous traiterez au choix un seul des deux sujets proposés.

### SUJET 1

Rédiger **en italien** un mail en suivant les indications ci-dessous et en respectant la présentation et les formules d'usage de la correspondance électronique.

Sei Jeanne/Jean Dubois (j.dubois@gmail.com). Vuoi candidarti per fare un tirocinio alla Clementoni. Scrivi una mail nella quale:

- ti presenti,
- presenti il tuo percorso di studio e la tua esperienza professionale,
- esponi il tuo interesse per l'impresa Clementoni.

### SUJET 2

Répondre **en italien** aux questions suivantes. (180 mots)

Il direttore delle risorse umane Emilio Zampetti preferisce lavorare in ufficio piuttosto che fare smartworking.

E tu, cosa preferisci? Ti sembra possibile nel tuo settore di attività?

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.